



HEALTH & SAFETY UPDATE: FROM THE DIRECTOR

Dear Parents and Guardians,

(Scroll down for Chinese translation)

(请翻阅后面的中文翻译)

In order to prevent the spread of the novel coronavirus, the China Ministry of Education has announced that the start of the spring semester 2020 for government-run schools, originally scheduled for February 17th **has been postponed**.

Following a number of board and leadership team conversations AISG has identified **Monday, March 2nd as the earliest possible date that school may reopen for face to face/in-person instruction pending further assessment** by the Guangzhou Education Bureau and the Guangzhou Municipal Government.

The current context makes this the safest course of action for our school community. Variables such as extensive international travel advisories, flight curtailments or cancellations to China, coupled with the World Health Organization (WHO) health advisory which impacts potential insurance plan coverage are all contributing factors to this decision. Additionally, this decision also mirrors the decisions made by other Greater Bay Area schools in Hong Kong and Macau, which have already postponed to March 2.

In order to minimize the impact on the school schedule and student learning, the school and its teachers will extend online lessons to our students to Monday, March 2nd or beyond as needed based on our ability to re-open our campuses to resume normal classes.

Please know, the school administration remains in close contact with our community partners in Guangzhou, in particular, the Guangzhou Education Bureau, the Guangzhou Health Commission, the U.S Consulate, and Global Doctors to ensure the most up to date information is available to us.

As I'm sure you're aware, this is a rapidly evolving situation and we'd like to thank you in advance for your patience and support.

If you have any specific questions, concerns or feedback, kindly contact prepare@aisgz.org. In the

meantime, please continue to check your email for further updates.

Kind Regards,

Kevin Baker

Director

American International School of Guangzhou

亲爱的家长和学生:

为防止新型冠状病毒的传播, 中国教育部日前发布关于2020年春季学期延期开学的通知, 原定于2月17日开学的公办学校2020年春季学期开学时间推迟, 由当地教育部门按照地方政府统一部署确定。

经过校董会和学校管理层的多次讨论研究, AISG确定3月2日(星期一)为学校重新开放进行线下授课的最早日期, 同时等待广州市教育局及广州市政府的即时评估及进一步指示。

这是根据目前的情况评估, 我校制定的最大限度确保社区安全的方案。国际旅行警告、国际航班缩减或取消到中国的航班, 加上世界卫生组织的健康咨询会影响潜在保险的覆盖范围等, 这些都是促成这一决定的因素。另外, 这一决定也与香港和澳门等其他大湾区学校一致, 开学时间推迟至3月2日。

为了尽量减少对学校日程和学生学习的影响, 学校和老师根据延期恢复线下正常上课的时间, 将在线课程学习延长至3月2日星期一或以后。

相信您已经意识到, 这是一个快速发展的局面, 我们感谢您的耐心和支持。

请放心, 学校管理层与我们在广州的各政府机构及合作伙伴保持密切联系, 特别是广州市教育局、广州市卫生健康委员会、美国驻广州总领事馆和环球医生, 以确保我们获取最新的信息。

同时, 请继续查看您的电子邮件以获取进一步的信息更新

如果您有任何具体的疑问、担忧或反馈, 请邮件联系prepare@aisgz.org。

谨致问候!

Kevin Baker

Director

American International School of Guangzhou

